



UNIVERSITATEA
DIN
CRAIOVA



Asociația culturală
CARMINA BALCANICA



Institutul
Limbii Române



Universitatea din Novi Sad
Facultatea de Filosofie



Universitatea „Kiril și Metodiu”
Veliko Târnovo, Bulgaria



Institutul de Cercetări Socio-Umane din
Craiova „C.S. Nicolăescu-Plopșor”
Academia Română

CENTRU ȘI MARGINE. CULTURĂ ȘI CIVILIZAȚIE ÎN SPAȚIUL SUD-EST EUROPEAN

Conferința Internațională
Craiova, 27-28 octombrie 2023
(online)

COMITETUL DE ORGANIZARE:

Conf. univ. dr. Elena-Camelia ZĂBAVĂ
Prof. univ. dr. Mihaela ALBU
Cercet. șt. III dr. Mihaela BĂRBIERU
Cercet. șt. II dr. Simona LAZĂR
Prof. univ. dr. Virginia POPOVIĆ
Conf. univ. dr. Mircea NEGRU

COMITETUL ȘTIINȚIFIC:

Nicu PANEA (România), Elena-Camelia ZĂBAVĂ (România), Virginia POPOVICI (Serbia), Marina PUIA-BĂDESCU (Serbia), Sanja MARIČIĆ-MESAROVIĆ (Serbia), Marinel NEGRU (Serbia), Zhivka KOLEVA-ZLATEVA (Bulgaria), Anastasia PETROVA (Bulgaria), Sevastian CERCEL (România), Mihaela ALBU (România).

PARTENERI ASOCIAȚI:

Universitatea din Craiova. Institutul de Balcanologie. Centrul de Studii Culturale Sud-Est Europene
Institutul de Cercetări Socio-Umane din Craiova „C.S. Nicolăescu-Plopșor”, Academia Română
Universitatea din Novi Sad, Facultatea de Filosofie, Catedra de Limba și Literatura Română
Universitatea „Sfinții Chiril și Metodiu” din Veliko-Tarnovo, Facultatea de Litere, Centrul „Balcani”
Asociația Culturală „Carmina Balcanica”, Craiova

Link-urile pentru conectare la conferință (27-28 octombrie 2023)

Timpul de prezentare este de 15 minute/comunicare.

Join
Deschiderea Conferinței
Conferințe în plen
Secțiunea I
Secțiunea II
Secțiunea III

Join
Secțiunea VI
Secțiunea V
Secțiunea VI

zoom

Vineri

Join Zoom Meeting

[https://us02web.zoom.us/j/84171541036?pwd==RXFiZFIvQ0FncHV2Ly9yYXpoZzRGZz09](https://us02web.zoom.us/j/84171541036?pwd=<u>=RXFiZFIvQ0FncHV2Ly9yYXpoZzRGZz09</u>)

Meeting ID: 841 7154 1036

Passcode: 937333

zoom

Sâmbătă

Join Zoom Meeting

[https://us02web.zoom.us/j/89554455838?pwd=HFkOFQrNkRDNGxyQkg4V3BSZm95dz09](https://us02web.zoom.us/j/89554455838?pwd=<u>HFkOFQrNkRDNGxyQkg4V3BSZm95dz09</u>)

Meeting ID: 895 5445 5838

Passcode: 546146

PROGRAMUL CONFERINȚEI

VINERI
27 octombrie 2023

DESCHIDERA CONFERINȚEI
10.00 – 10.30

CUVÂNT DE SALUT

Conf. univ. dr. Camelia Zăbavă

Universitatea „Sfinții Chiril și Metodieu” Veliko Tărnovo, Bulgaria/ ILR București/ Universitatea din Craiova

Prof. univ. dr. Virginia Popović

Facultatea de Filosofie, Universitatea din Novi Sad, Serbia

CONFERINȚE ÎN PLEN
10.30 – 11.15

Prof. univ. dr. Mihaela Albu (Uniunea Scriitorilor din România, președinte Asociația Culturală „Carmina Balcanica”), *Presa românească din exil: din margine spre centru/ Romanian press in exile: from Margin towards Centre*

Mariana Stratulat (Director al CPE „Libertatea”, Panciova, Serbia), *Casa de Presă și Editură „Libertatea”: O instituție de importanță vitală pentru românii din Serbia/ Publishing House „Libertatea”: A very important Institution for the Romanians in Serbia*

11.15-11.30 – pauză

LUCRĂRI PE SECȚIUNI

11.30-13.15

Secțiunea I CERCETĂRI DE ARHEOLOGIE ȘI ISTORIE VECHĂ

Moderatori:
Cercet. șt. II dr. Simona Lazăr
Conf. univ. dr. Mircea Negru

Conf. univ. dr. Florica (Bohîlțea) Mihuț (Universitatea din București, Facultatea de Istorie), *Câteva observații asupra calificativului de „stolata matrona” în Dacia romană/ A few remarks on the designation of „stolata matrona” in Roman Dacia.*

Conf. univ. dr. Mircea Negru (Universitatea Spiru Haret, București/ Universitatea din București), **Ilinca Artene**, *Romula și efectele invaziilor barbare de la mijlocul secolului al III-lea p.Chr./ Romula and Barbarian invasions from the middle of 3rd century AD*

Cercet. șt. I dr. Daniela Marcu Istrate, (Institutul de Arheologie „Vasile Pârvan”, Academia Română), *Contribuții la istoria bisericii ortodoxe din Ampoița (jud. Alba), pe baza cercetărilor arheologice recente/ Contribution to the history of the orthodox church in Ampoița (Alba County) based on new archaeological data*

Cercet. șt. II dr. Simona Lazăr (Institutul de Cercetări Socio-Umane din Craiova „C.S. Nicolăescu-Ploșor”, Academia Română), *Obiectele de metal la sfârșitul epocii bronzului și începutul epocii fierului. Centre de producție, arii de răspândire/ Metal objects in the late Bronze Age and early Iron Age. Production centers, distribution areas*

Conf. univ. dr. Marin Cojoc (Universitatea din Craiova, Facultatea de Teologie Ortodoxă), *Centre episcopale în Dacia Ripensis în sec.IV-VI d.Ch., misiunea lor în provinciile dunărene și Notitae episcopatum/ Episcopal centers in Dacia Ripensis in the 4th-6th centuries AD, their mission in the Danube provinces and Notitiae episcopatum*

Drd. Iulia Răbînca (Muzeul Județean „Teohari Antonescu” Giurgiu), *Imaginea femeii în eneolitic, cultura Gumelnița/ The Image of the Woman in the Eneolithic Period, Gumelnița culture*

Drd. Andreia Șerbănescu (Universitatea din București, Facultatea de Istorie), *Considerații preliminare privind arheologia peisajului Dunării în Epoca Bronzului. Studiu de caz cultura Verbicioara/ Preliminary considerations on Danube's landscape archaeology in Bronze Age. Case study Verbicioara culture*

13.15-14.00 – pauză

14.00-16.00

Secțiunea II REPERE ISTORICE ȘI CONTEXTUALE

Moderatori:
Prof. univ. dr. Marian Cojoc
Cercet. șt. II dr. Ana-Maria Cătănuș

Conf. univ. dr. Cristina Gudín (Universitatea din București, Facultatea de Istorie), *Elemente inovative în învățământul elementar european și național în epoca modernă/ Innovative elements in European and national elementary education in the modern era.*

Prof. univ. dr. Marian Cojoc (Universitatea „Ovidius” din Constanța, Facultatea de Istorie și Științe Politice), *Dimensiunea balcanică a rezistenței anticomuniste din România între țeluri și ideologii / The Balkan dimension of anti-communist resistance in Romania between goals and ideologies*

Cercet. șt. II dr. Bogdan-Alexandru Schipor (Institutul de Istorie „A.D. Xenopol”, Academia Română – Filiala Iași), *Formule de securitate pentru Balcani la începutul celui De-al Doilea Război Mondial. De la negocierile tripartite la blocul neutrilor/ Security Formulas for the Balkans at the Beginning of the Second World War. From the Tripartite Negotiations to the Bloc of Neutrals*

Conf. univ. dr. Mariana Cojoc (Universitatea „Ovidius” din Constanța, Facultatea de Istorie și Științe Politice), *Internaționala a III-a și Federația Comunistă Balcanică. Repere pentru contracararea propagandei bolșevice în Dobrogea (1919-1921)/ The Comintern and the Balkan Communist Federation. Landmarks for countering Bolshevik propaganda in Dobrogea (1919-1921)*

Cercet. șt. II dr. Ana-Maria Cătănuș, Cercet. șt. II dr. Dan Cătănuș (Institutul Național pentru Studiul Totalitarismului, Academia Română), *Opozanți de categoria a doua? Figuri uitate ale opoziției anticomuniste din România în anii 1980/ Second rank opponents? Forgotten faces of anti-communist opposition in Romania in the 1980s*

Cercet. șt. III dr. Narcisa Maria Mîtu (Institutul de Cercetări Socio-Umane din Craiova „C.S. Nicolăescu-Ploșor”, Academia Română), *Din istoria economică a Craiovei: Comercianți refugiați în urbea craioveană în timpul celui De-al Doilea Război Mondial/ From the economic history of Craiova: Refugee merchants in the city of Craiova during the Second World War*

Cercet. șt. III dr. Georgeta Ghionea (Institutul de Cercetări Socio-Umane din Craiova „C.S. Nicolăescu-Ploșor”, Academia Română), *Profilul socio-economic al minorităților italieni și germani din județul Vâlcea/ Socio-economic Profile of Germans and Italians minorities in Valcea County*

Cercet. șt. III dr. Ileana Cioarec (Institutul de Cercetări Socio-Umane din Craiova „C.S. Nicolăescu-Ploșor”, Academia Română), *Ctitoriile religioase ale boierilor Crăsnaru/ The religious foundations of the Crasnaru boyars*

Drd. Bogdan Emanuel Răduț (Institutul de Istorie „Nicolae Iorga”, Academia Română), *Creștinii după Evanghelie în Balcani. O privire generală/ Brethren Assemblies in the Balkans. An overview*

16.00-16.15 – pauză

16.15-18.30

Secțiunea III INTERFERENȚE CULTURALE ȘI LINGVISTICE (I)

Moderatori:

Conf. univ. dr. Camelia Zăbavă

Prof. univ. dr. Mihaela Albu

Prof. univ. dr. habil. Florin Cioban (Universitatea ELTE Budapesta/ ILR București/ Universitatea din Oradea), *Slovenia – între Balcani și Centrul Europei/ Slovenia – between Balkans and the Central Europe*

Cercet. șt. II dr. Iustina Nica (Burci) (Institutul de Cercetări Socio-Umane din Craiova „C.S. Nicolăescu-Ploșor”, Academia Română), *„Centru” și „margină” din perspectiva frecvenței antroponimelor. Studiu de caz: Oltenia/ “Centre” and “verge” from the perspective of anthroponyms frequency. Case study: Oltenia*

Lect. univ. dr. Cristina Buldur (Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere), *Limbă salvată, de Elias Canetti – Cronica unei odisee europene/ Elias Canetti's The Tongue Set Free – A Chronicle of a European Odyssey*

Asist. univ. dr. Laviniu Lăpădat (Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere), *Conectând Estul cu Vestul: Rolul Fundamental al Contextului Cultural în Educația Lingvistică/ Bridging East and West: The Integral Role of Cultural Context in Language Education*

Drd. Melania Mariana Chiuzboian (Bartoș) (Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Centrul Universitar Nord din Baia Mare), *Peisaj natural versus peisaj antropic în proza română a secolului XIX/ Natural versus man-made landscape in 19th century Romanian prose*

Asist. univ. dr. Maria-Magdalena Lăpădat (Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere), *De la Contextul Cultural la Competența Lingvistică: Impactul Teoriei Socioculturale asupra Învățării Limbilor Străine/ From Cultural Context to Linguistic Proficiency: Sociocultural Theory's Impact on Foreign Language Learning*

Prof. univ. dr. Teodor Damian (Institutul Român de Teologie și Spiritualitate Ortodoxă, New York, SUA), *Lumină lină: O revistă românească la New York/ Lumina lină/Gracious Light: A Romanian Magazine in New York*

Asist. univ. dr. Liliana Tronea-Ghidel, Lect. univ. dr. Corina Mihaela Geană (Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere), *Idiomuri Englezesti Referitoare la Nume de Tari si Nationalitati/ English Idioms Related to Nationalities and Country Names*

Drd. Liviu Olteanu (Universitatea din Craiova), *Noaptea, element cosmic și antropomorf în mitologia greco-romană și în cea românească/ Night Cosmic and Anthropomorphic Element in Greco-Roman and Romanian Mythology*

Drd. Cristina Mihaela Baidan (Universitatea din Craiova), *Un nou tip de jargon: limbajul tinerilor în cadrul rețelelor de socializare. Variație diamezică, contact lingvistic și creație neologică/ A New Typ of Jargon: Young People's Language in Social Media. Diamesic Variation, Language Contact and Neological Creations*

SÂMBĂȚĂ
28 octombrie 2023

9.00 – 11.15

Secțiunea IV
INTERFERENȚE CULTURALE ȘI LINGVISTICE (II)

Moderatori:

Conf. univ. dr. Camelia Zăbavă

Prof. univ. dr. Virginia Popović

Conf. univ. dr. Adela-Marinela Stancu (Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere), *Antroponime românești și franceze provenite din porecle privind particularitățile fizice/ French and Romanian anthroponyms originating in nicknames and relating to physical particularities*

Prof. univ. dr. habil. Marina Cap-Bun (Universitatea „Ovidius” din Constanța), *Sensibilitatea interculturală în spațiul sud-est european. Studiu de caz Take, Ianke și Cadîr/ Intercultural Awareness in East-European Space, Case study “Take, Ianke and Cadîr”*

Cercet. șt. III dr. Amalia Drăgulănescu (Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Academia Română – Filiala Iași), *Nikos Kazantzakis, precursor al metamodernismului/ Nikos Kazantzakis, a forerunner of the metamodernism*

Prof. univ. dr. Virginia Popović, Prof. univ. dr. Marina Puia Bădescu (Universitatea din Novi Sad, Serbia), *Multiculturalitate în spațiul poetic românesc din Voivodina – punți spirituale noi în traduceri din limba sârbă în română și invers/ Multiculturality in the Romanian poetic space of Vojvodina – new spiritual bridges in translations from Serbian into Romanian and vice versa*

Lect. univ. dr. Silvia Mihăilescu (Universitatea „Sfinții Chiril și Metodie” Veliko Târnovo, Bulgaria), *Transformări în traducere. Concretizarea/ Translation transformations. Concretization*

Lect. univ. dr. Boryana Mihailova (Universitatea „Sfinții Chiril și Metodie” Veliko Târnovo, Bulgaria), *Antroponime de origine română din satul Popina, județul Siliștra (2)/ Personal names of Romaninan origin from the village Popina, Siliștra province (2)*

Lect. univ. dr. Ioana Slavceva (Universitatea „Sfinții Chiril și Metodie” Veliko Târnovo, Bulgaria), *Receptarea romanelor Gabrielei Adameșteanu în limba bulgară/ The Reception of Gabriela Adameșteanu's Novels in Bulgarian*

Lect. univ. dr. Amada Mocioalcă (Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere), *Credința afro-americanilor de a nu renunța/ African Americans' Standing Ground*

Lect. univ. dr. Iona Bădescu (Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere), *Termeni care denumesc defecte umane fizice în aria sudică a dacoromânei/ Terms for physical human defects in the southern dacoromanian area*

Lect. univ. dr. Adelina Iliescu (Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere), *Elemente grecești în antroponimia creștină/ Greek elements in Christian anthroponymy*

Conf. univ. dr. Camelia Zăbavă (Universitatea „Sfinții Chiril și Metodie” Veliko Târnovo, Bulgaria/ ILR București/ Universitatea din Craiova), *Interferențe culturale româno-bulgare/ Cultural Interferences Romanian-Bulgarian*

11.15-11.30 – pauză

Secțiunea V
FUNDAMENTE POLITICO-SOCIALE ȘI LEGISLATIVE

Moderatori:

Cercet. șt. III dr. Mihaela Bărbieru
Conf. univ. dr. Roxana Cristina Radu

Conf. univ. dr. Roxana Cristina Radu (Universitatea din Craiova, Facultatea de Drept), *Evoluția legislației dialogului social. Privire comparativă/ The evolution of social dialogue legislation. Comparative view*

Conf. univ. dr. Elena Mădălina Nica (Universitatea din Craiova, Facultatea de Drept), *Implicarea Guvernului în exercițiul funcției legislative în România: text, actori, spectacol/ The involvement of the Government in the exercise of the legislative function in Romania: text, actors, performance*

Conf. univ. dr. Aurora Martin (Institutul Limbii Române/ Universitatea V. Brusov, Erevan, Armenia/ Universitatea Creștină Dimitrie Cantemir), *Alteritate și marginalitate în tranziția de la comunism la globalizare/ Otherness and marginality in the transition from communism to globalization*

Lect. univ. dr. Alexandra Porumbescu (Universitatea din Craiova, Facultatea de Științe Sociale), *Zona balcanică și vecinătatea de interes a României ca stat membru UE/ The Balkan area and Romania's neighborhood as EU member state*

Lect. univ. dr. Gabriel Nicolae Pricină (Universitatea din Craiova, Facultatea de Științe Sociale), *Fundamentele culturale ale politicilor de convergență în spațiul urban/ The cultural foundations of convergence policies in urban space*

Cercet. șt. III dr. Mihaela Bărbieru, *Reprezentarea femeilor în spațiul politic românesc/ The representation of women in the Romanian political space*

Dr. Andree Dahlquist (Asociația Română pentru Studii Baltice și Nordice, Suedia), *Interferențe culturale româno-suedeze în perioada interbelică/ Romanian-Swedish cultural interference during the interwar period*

Cercet. șt. III dr. Antoaneta Laura Sava (Institutul de Cercetări Socio-Umane din Craiova „C.S. Nicolăescu-Plopșor”, Academia Română), *Demnitatea și dezvoltarea dreptului umanitar/ Dignity and the development of humanitarian law*

Drd. Adela Teodorescu (Calotă) (Universitatea din Craiova, Facultatea de Drept), *Între centre și margini: (trans)formări ale ideilor de „cultură juridică” și „transplant juridic” în planul studiilor de drept contemporan/ In-between Centres and Margins: Transformations of the Ideas of “Legal Culture” and “Legal Transplant” Within the Frame of Contemporary Law Studies*

Drd. Gabriela Moraru Cherata (Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere), *Terminologia juridică: contextualizare și configurare lingvistică și metodologică/ Legal terminology: contextualization and linguistic and methodological configuration*

Secțiunea VI
INTERFERENȚE CULTURALE ȘI LINGVISTICE (III)

Moderatori:
Dr. Petrișor Militaru
Prof. dr. Dan Anghelescu

Dr. Marinică Tiberiu Șchiopu (Institutul Limbii Române București/ Universitatea din Delhi, New Delhi, India), *Varlaam și Ioasaf – romanul unei legende/ Varlaam and Ioasaf: The Novel of a Legend*

Prof. dr. Dan Anghelescu (Asociația Culturală „Carmina Balcanica”), *Poeți români în exil/ Romanian poets in exile*

Dr. Petrișor Militaru (redactor-șef revista Mozaicul, Craiova), *Revista „Mele” – o publicație suprarealistă fără granițe/ “Mele” – a suprarealistic publication beyond borders*

Cercet. șt. III dr. Anca Ceașescu, Cercet. șt. III dr. Diana-Mihaela Păunoiu (Institutul de Cercetări Socio-Umane din Craiova „C.S. Nicolăescu-Plopșor”, Academia Română), *Din activitatea Fundației culturale „Alexandru și Aristia Aman”, din Craiova: o imagine privind contribuția la dezvoltarea culturală locală și regională / From the “Alexandru and Aristia Aman” Cultural Foundation’s activity, from Craiova: overview regarding the contribution to local and regional cultural development*

Lect. univ. dr. Mihaela-Claudia Popescu (Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere), *Des échos du balzacianisme à l’époque de 1848 (Chez Costache Negruzzi et Mihail Kogălniceanu)/ Echoes of Balzacianism in the Pashoptist era (To Costache Negruzzi and Mihail Kogălniceanu)*

Cercet. șt. III dr. Radu Laurențiu (Institutul de Cercetări Socio-Umane din Craiova „C.S. Nicolăescu-Plopșor”, Academia Română), *Sărbători și manifestări culturale ale etnicilor români din Bulgaria și Serbia/ Celebrations and cultural manifestations of the Romanian ethnic people from Bulgaria and Serbia*

Drd. Aneta Ecaterina Făzăcaș (Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Centrul Universitar Nord din Baia Mare), *Modalități stilistice de transmitere a mesajului în muzica românească cu substrat social de la începutul anilor 2020/ Stylistic ways of transmitting the message in Romanian music with social substratum in the early 2020s*

Drd. Adela-Maria Borșe (Mocanu) (Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Centrul Universitar Nord din Baia Mare), *Nichita Stănescu și miturile biblice. În căutarea Logosului primordial/ Nichita Stănescu and Biblical Myths: In Search of the Primordial Logos*

Conf. univ. dr. Miroslava Vatova (Universitatea „Sfinții Chiril și Metodie” Velico Tărnovo, Bulgaria/ Universitatea din Craiova), *Reprezentări ale „binelui” și „răului” în limba bulgară/ Representations of “good” and “bad” in the Bulgarian language*

16.00

ÎNCHIDEREA CONFERINȚEI